

مراقبت بعد از عملیات جراحی

هدایات مربوط به مراقبت از طفل تان بعد از ختنه کردن وی

ختنه چیست؟

در این جراحی، پوست روی آلت تناسلی کشیده می شود و پوش سر آلت برداشته می شود.

طفل من چی وقت می تواند خانه برود؟

اکثر اطفال در همان روز عملیات خانه می روند. اگر طفل شما کدام مشکل صحتی دیگر هم دارد، ممکن است ضرورت باشد که شب را بماند.

از کجا می توانم ویدیوهای را که طریقه مراقبت از طفل بعد از عملیات را توضیح می دهند، تماشا کنم؟

ما ویدیوهای ساخته ایم که طریقه مراقبت از طفل تان بعد از جراحی را توضیح می دهند. شما می توانید آنها را در یوتیوب جستجو کنید. به دلیل محدودیت های سنی، ممکن است از شما خواسته شود که لاگین کنید.

• “How to Care for Your Child After Urologic Surgery”
[youtube.com/watch?v=epLQn5D62wk](https://www.youtube.com/watch?v=epLQn5D62wk)



• “How to Care for Your Child After Penile Surgery”
[youtube.com/watch?v=ppZeEKY848M](https://www.youtube.com/watch?v=ppZeEKY848M)



طفل من چی وقت می تواند غذا بخورد؟



- ما با یک رژیم غذایی سبک شروع می کنیم.
- وقتی طفل تان کاملاً بیدار شد، می تواند مایعات شفاف مثل 7UP، جیلو (Jell-O)، آیسکریم بخی و جوس سیب نوشجان کند.
- تهوع و بالا آوردن (استفراغ) از عوارض عمومی بعد از عملیات هستند. اگر این عوارض پیش آمد، هر بار به طفل تان مقدار کمی مایعات شفاف بدهید.
- اگر طفل تان دچار مریضی در ناحیه شکم (حالت تهوع) و یا استفراغ نیست و کاملاً بیدار است، دادن غذاهای همیشگی را شروع کنید.

چطور از قسمت عملیات شده مراقبت کنم؟



- طفل شما ممکن است بعد از عملیات یک پانسمان (پوشش) روی آلت خود داشته باشد. قسمت سر این بنداژ باز است که طفل شما می تواند از طریق آن شاش (ادرار) کند.
- اگر طفل شما پانسمان ندارد، ممکن است ما از یک حلقه PlastiBell یا چسب عملیات استفاده کرده باشیم.
- سر از روز عملیات، مالیدن وازلین روی قسمت عملیات شده طفل تان را شروع کنید. این کار در دوره بهبودی، از آلت طفل حفاظت می کند.

خدمات ترجمانی رایگان

- در شفاخانه، از نرس خود درخواست کنید.
- در بیرون از شفاخانه، با خط تلفون رایگان ترجمان فامیلی، 1-866-583-1527 به تماس شوید. نام یا پسوند مورد نیاز خود را به ترجمان بگویید.

برای معلومات بیشتر

- یورولوژی 206-987-2509
- بخش جراحی عمومی 206-987-2794
- از ارائه دهنده مراقبت های صحتی طفل تان سوال کنید
- seattlechildrens.org

- در 2 روز اول، طفل تان را فقط با اسفنج شست و شو کنید. بعد از آن، طفل می تواند شاور بگیرد و حمام های کوتاه داشته باشد – که نباید بیشتر از 10 دقیقه داخل آب بماند.
- برای 2 هفته، از حمام های طولانی و یا آب بازی در حوض، دریاچه یا دریا خودداری کنید.

آیا طفل من می تواند حمام کند، شاور بگیرد، آب بازی کند و یا خود را تر کند؟



نکاتی درباره استفاده از پترولیم جیلی (وازلین)

- اول دست های خود را بشویید.
- هر مرتبه به مقدار متوسط الی زیاد استعمال کنید.
- از ملم انتی بیوتیک بجای وازلین استفاده نکنید.
- اگر طفل تان را پمپر می کنید، در هر تبدیلی پمپر وازلین بزنید. اگر طفل تان تشناب می رود، نظر به ضرورت روزی 3 الی 4 مرتبه وازلین بزنید.
- به مدت 2 هفته و یا تا زمانی که آن قسمت به طور کامل بهبود پیدا می کند، از وازلین استفاده کنید.
- وازلین را با انگشت پاک خود و یا با یک تکه کتان روی قسمت بمالید.
- اگر از حلقه PlastiBell استفاده شده است، دور حلقه آن را وازلین بزنید و یا اگر از پانسمان جراحی استفاده شده است، نوک آلت در بالای پانسمان را وازلین بزنید.
- اگر ضرورت است، قسمت اطراف آلت طفل (صفحه شحمی سوپراپیوبیک) را به عقب فشار دهید تا که وازلین تمام قسمت عملیات را بپوشاند.

چطور از پانسمان (اگر استفاده شده باشد) مراقبت کنم؟

- بنداژ (پانسمان) طفل شما یکی از 2 نوع ذیل است.
- **پانسمان شفاف:** این پانسمان حدود 2 الی 10 روز بعد از عملیات، خود به خود جدا می شود. ضرورت نیست که شما آن را جدا کنید.
 - **پانسمان سفید:** این پانسمان را 2 روز بعد از عملیات در خانه جدا کنید. پانسمان موجب کاهش خطر خونریزی و پندیدگی می شود.
 - اگر پانسمان با جوابجای (مدفوع) بسیار آلوده شود بطوریکه امکان پاک کردن آن نباشد، فوراً پانسمان را جدا کنید تا که بتوانید قسمت برش را پاک کنید. شما می توانید بعد از مدفوع، سرین خود را آبکش کنید، حتی اگر کمتر از 48 ساعت از عملیات گذشته باشد.
 - اگر پانسمان آلوده را جدا کردید و یا زودتر از وقت افتاد، آن را تبدیل نکنید.

برای جدا کردن پانسمان سفید:

1. طفل تان را برای حدود 10 دقیقه داخل یک حمام گرم بنشانید. این کار به سست شدن پانسمان کمک می کند و جدا کردن آن را آسان تر می سازد.
2. اگر بنداژ سست نشد، از طفل تان بخواهید که برای 10 الی 20 دقیقه دیگر در حمام بنشیند.
3. اگر باز هم پانسمان به آسانی جدا نمی شود و یا به نظر می رسد که بند شده است، 1 پیاله روغن (روغن جواری، سبزی، زیتون یا اطفال) را مستقیماً روی آلت طفل بمالید. بگذارید که آلت طفل برای 20 دقیقه در روغن غوطه ور باشد و بعداً پانسمان را جدا کنید.
4. اگر پانسمان باز هم جدا نمی شود، برای رهنمایی بیشتر با کلینیک یورولوژی به تماس شوید.

چطور از حلقه PlastiBell (اگر استفاده شده باشد) مراقبت کنم؟

اگر از حلقه PlastiBell استفاده کرده باشیم، این حلقه باید بعد از 5 روز جدا شود. اگر حلقه زودتر از 5 روز جدا شد، به ما زنگ بزنید تا یک وقت مراجعه برای تان بگیریم. اگر حلقه بعد از 10 روز جدا نشد، به ما زنگ بزنید تا یک وقت مراجعه برای تان بگیریم. به هیچ مراقبت خاص دیگری غیر از استعمال وازلین ضرورت نیست (به تشریحات فوق مراجعه کنید).

در جریان پروسه بهبودی، باید منتظر چی چیزهایی باشیم؟

- فرنولوم، یک باند معمولی در انتهای آلت طفل است. و مثل یک لین است که در طول آلت به پایین امتداد دارد.
- ساحه اطراف برش پندیده و سرخ خواهد بود. در روز اول بعد از عملیات، ممکن است مقدار کمی خون روی پانسمان یا در پمپر مشاهده کنید. همچنین ممکن است کمی کیودی، قاغ شدگی به رنگ زرد و یا حالت پوستک شدگی مشاهده کنید. این حالت بهبود پیدا می کند اما بهبودی آن ممکن است الی 2 ماه وقت بگیرد.
- برای معلومات بیشتر و مشاهده عکس حالاتی که بعد از عملیات باید منتظر آن باشید، کتابچه راهنمای ما به نام "رهنمای تصویری ختنه: آنچه بعد از عملیات باید انتظار داشته باشید" را بخوانید.
seattlechildrens.org/pdf/pe3866.pdf
- در روزهای اول بعد از عملیات، ممکن است لکه های رقیق خون را در پمپر یا زیرپوش طفل مشاهده کنید.
- اگر می بینید که پمپر یا زیرپوش طفل شما غرق در خون شده است و یا ناحیه عملیات یکسره خونریزی دارد، برای متوقف کردن خونریزی، آن قسمت را برای 5 دقیقه مداوم محکم بگیرید. اگر خونریزی ادامه دارد، به بخش عاجل مرکز اصلی کلینیک اطفال Seattle Children's به نمبر 206.987.2222 زنگ بزنید.

طفل من چقدر می تواند فعالیت کند؟

- طفل تان را در روز عملیات دقیقاً زیر نظر داشته باشید.
- هدایات ذیل را که درباره فعالیت طفل تان است، نظر به سن طفل تان تعقیب کنید.

اگر طفل شما کمتر از 2 سال سن دارد:



- اطفال خوردتر، چارغوک، راه رفتن و فعالیت های خود را کمتر می کنند.
- جوکی های موتر اطفال و ریکشای اطفال جای مصنوعی برای طفل هستند. طبق دستور سازنده استفاده کنید.
- تا 2 هفته، هیچ فعالیت توأم با باز کردن پای با طفل خود انجام ندهید که باعث افزایش فشار بین پاهای وی شود.
- **انجام ندهید:**
 - طفل تان را در روی سرین خود نگه ندارید
 - طفل تان را روی زانو بالا نیندازید
 - از تجهیزات حمل طفل با بدن استفاده نکنید
 - از سامان بازی های جست و خیز اطفال که پیش آنها بند است، استفاده نکنید

اگر طفل شما 2 ساله یا کلان تر است:



- از انجام فعالیت های پرشدت، بازی های بی رقم و یا فعالیت هایی که به زیاد باز کردن پای ها ضرورت دارند، خودداری کنید. یک قاعده ساده و خوب این است که هر دو پای طفل تان را برای 2 هفته روی زمین نگه دارید.
- برای 2 هفته بعد از عملیات اجازه ندهید که طفل تان کارهای ذیل را انجام بدهد:
- استفاده/بالا رفتن از تجهیزات جیمناستیک اطفال
- اشتراک در صنف جیمناستیک
- سوار شدن بایسکل/سه چرخه
- ورزش های بعد از مکتب

طفل من چی وقت می تواند دوباره به مکتب برود؟

- وقتی طفل تان دیگر به مصرف دواهای مسکن افیونی و یا مصرف پی در پی دواهای آرام بخش بدون نسخه کرد طول روز ضرورت نداشت، می تواند به مکتب بازگردد. به یاد داشته باشید که نرس مکتب باید با استعمال وازلین روی آلت طفل شما مشکلی نداشته باشد، در غیر آن طفل شما باید این کار را بکند.

آیا طفل من درد خواهد داشت؟

- طفل شما ممکن است بعد از جراحی در آلت خود احساس درد کند. ما همراه شما و طفل شما همکاری خواهیم کرد تا درد را تا حد امکان به طور کامل از بین ببریم. بدون در نظر داشت مقدار درد طفل خود، اگر فکر میکنید که آنها صدمه میبینند، شما باید فوراً اقدام کنید.

چطور به درد طفل خود رسیدگی کنم؟



- کنترل مؤثر درد به طفل شما کمک خواهد کرد تا احساس بهتری داشته باشد و زودتر شفا پیدا کند. در ابتدا و برای 2 روز اول بعد از عملیات، هر 3 ساعت به طفل تان به نوبت یکبار استامینوفن (Tylenol – تایلینول) و یکبار ایبوپروفن (Motrin یا Advil) بدهید و بعد از دو روز، هر وقت ضرورت بود این دواها را بدهید. قبل از دادن هر نوع دوا به طفل خود، اول از ارائه دهنده مراقبتهای صحی طفل خود مشوره بگیرید.
- اگر ارائه دهنده مراقبت های صحی طفل شما یک دوا افیونی را برای درد تجویز کرد و می بینید که استامینوفن یا ایبوپروفن درد طفل شما را تسکین نمی دهد، از این دوا تجویز شده استفاده کنید.

- مصرف همزمان تایلینول و دوائ آرام بخش تجویز شده ممکن است خطرناک باشد. در این مورد از ارائه دهنده مراقبت های صحتی خود و یا از دواخانه مشوره بگیرید.
- علاوه برای دواهای آرام بخش، شما می توانید از طریق مصروف ساختن طفل تان با موسیقی، گیم، کتاب، تلویزیون یا ویدیو هم به او کمک کنید تا آرام بگیرد.
- برای معلومات بیشتر درباره درد، کتابچه معلوماتی ما تحت نام "درد شدید" را بخوانید.
seattlechildrens.org/pdf/PE503.pdf

جهت مصنوعن ماندن خانواده خود، دواها را در یک کابینت قفل شده یا در یک مکانی که دیگران به آسانی نتوانند به آن دسترسی پیدا کنند، نگهداری کنید. بعد از شفایاب شدن طفل تان از عملیات جراحی، تمام دواهای تجویزی مصرف نشده را از بین ببرید. مصرف باقیمانده دواهای مسکن یا دیگر دواها، به شکل عمدی یا تصادفی میتواند بسیار خطرناک باشد. برای معلومات بیشتر در مورد دفع مصنوعن دواهای مصرف نشده افیونی، کتابچه راهنمای ما تحت نام "مصرف و دفع مصنوعن دواهای افیونی" را در (seattlechildrens.org/pdf/PE3140.pdf) بخوانید و یا برای پیدا کردن جایی برای پس دادن دوا در منطقه تان، به وبسایت takebackyourmeds.org مراجعه نمایید.

دواهای مصرف نشده را چطور دفع کنم.

شما می توانید برای پرسیدن سوالات خود و یا یکی از تشویش هایی که در ادامه ذکر می شود، از روز دوشنبه الی جمعه، به کلینیک یورولوژی به نمبر **206-987-2509** و یا به کلینیک جراحی عمومی به نمبر **206-987-206** **0237** زنگ بزنید. سوالات غیر عاجل خود را از طریق پیام های MyChart ارسال کنید.

اگر در طول شب، رخصتی های آخر هفته و رخصتی های رسمی یکی از مشکلات عاجل ذیل برای شما پیش آمد، به نمبر **206-987-2000** زنگ بزنید و از آپریتر شفاخانه بخواهید تا ارتباط شما را با نوکریوال بخش یورولوژی یا جراحی عمومی برقرار کند:

- تب بلندتر از 101.5 درجه فارنهایت (38.6 درجه سانتی گراد)
- سرخی و پندیدگی که تا قسمت شکم ادامه پیدا می کند
- خونریزی، اگر بعد از محکم گرفتن قسمت خونریزی به مدت 5 دقیقه متوقف نشد
- طفل شما دچار دردی شده است که توسط دواهای تجویزی آرام نمی شود
- به مدت 8 ساعت بعد از عملیات نمی تواند قضای حاجت کند
- در طول 12 ساعت، 4 مرتبه یا بیشتر استفراغ می کند

چطور باید به یک داکتر زنگ بزنم؟



Circumcision

Care After Surgery

Instructions for caring for your child after their circumcision

What is a circumcision?

This surgery removes the foreskin and uncovers the head of the penis.

When will my child be able to go home?

Most children go home the day of surgery. If your child has another medical condition, they may need to stay overnight.

Where can I watch videos that explain how to care for my child after surgery?

We created videos to explain how to care for your child after surgery. You can search for these titles on YouTube. You may need to login due to age restrictions.

- “How to Care for Your Child After Urologic Surgery”
youtube.com/watch?v=epLQn5D62wk



- “How to Care for Your Child After Penile Surgery”
youtube.com/watch?v=ppZeEKY848M



When may my child eat?



- We will start with a light diet.
- When your child is fully awake, they may have clear liquids like 7UP, Jell-O, Popsicles and apple juice.
- Nausea and throwing up (vomiting) are common after surgery. If this happens, give your child a small amount of clear liquids at a time.
- If your child is not sick to their stomach (nauseous) or throwing up (vomiting) and is fully awake, start their regular diet.

How do I care for the surgery site?



- After surgery, your child may have a bandage (dressing) on their penis. There will be an opening in the top that will allow your child to pee (urinate).
- If your child does not have a dressing, we may have used a PlastiBell ring or surgery glue.
- Starting the day of surgery, put petroleum jelly over your child’s surgical site. This keeps the penis protected while it is healing.

To Learn More

- Urology
206-987-2509
- General Surgery
206-987-2794
- Ask your child’s healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

Can my child take a bath, shower, swim or get wet?



- Give your child only sponge baths for the first 2 days. After that, they can take showers and quick baths - no longer than 10 minutes of soaking.
- Avoid long baths or swimming in pools, lakes or the ocean for 2 weeks.

Tips for using petroleum jelly (Vaseline)

- Wash your hands first.
- Use a moderate to large amount each time.
- Do not use antibiotic ointment instead of the petroleum jelly.
- If your child is in diapers, apply it at every diaper change. If your child uses the toilet, apply it 3 to 4 times a day and as needed.
- Use the petroleum jelly for 2 weeks or until the area is completely healed.
- Put the petroleum jelly on with your clean finger or cotton swab.
- Apply the petroleum jelly around the PlastiBell ring if used or on the tip of the penis over the surgical dressing if used.
- Push back the area around the penis (suprapubic fat pad) if needed so that the petroleum jelly covers the entire surgical site.

How do I care for the dressing (if used)?

Your child has 1 of 2 types of bandage (dressing)

- Clear dressing:** this will fall off on its own some time from 2 to 10 days after surgery. You do not need to remove this.
- White dressing:** remove this 2 days after surgery at home. The dressing helps to reduce the risk of bleeding and swelling.
- If the dressing becomes very dirty with poop (stool) that cannot be wiped off, remove the dressing right away so you can clean the incision. It is ok to rinse off poop even if it is less than 48 hours after surgery.
- If you removed the dirty dressing or it falls off early, do not replace it.

To remove the white dressing:

1. Have your child sit in a warm bath for about 10 minutes. This helps loosen the dressing and makes it easier to remove.
2. If the bandage is not loosening, have your child sit in the bath for another 10 to 20 minutes.
3. If the dressing is still not coming off easily or seems to be stuck, apply 1 cup of oil (corn, vegetable, olive or baby oil) directly on the penis. Allow this to soak in for 20 minutes and then remove the dressing.
4. If the dressing is still not coming off, call the Urology clinic for more tips.

How do I care for the PlastiBell ring (if used)?

If we used a PlastiBell ring, it should fall off after 5 days. If the ring falls off before 5 days, call us to schedule an appointment. If the ring does not fall off after 10 days, call us to schedule an appointment. No other special care is needed aside from putting on the petroleum jelly (see above).

What can I expect during the healing process?

- The frenulum is a normal band at the bottom of the penis. It looks like a line running down the shaft of the penis.
- The area around the incision will be swollen and red. You may see a small amount of blood on the dressing or in the diaper the first day after surgery. You may also notice some bruising, yellow crusting or scabbing. This will get better but can take up to 2 months to heal.
- For more information and photos of what to expect after surgery, read our handout “Circumcision Photo Guide: What to Expect after Surgery.” seattlechildrens.org/pdf/PE2937.pdf
- Mild spotting of blood in the diaper or underwear the first days after surgery can be expected.
- If you notice that your child’s diaper or underwear is soaked with blood or you can see the surgery site actively dripping with blood, apply constant pressure to the area for 5 minutes to stop the bleeding. If the bleeding continues, call the Seattle Children’s Main Campus Emergency Room at 206.987.2222.

How much activity can my child do?

- Watch your child closely on the day of surgery.
- Follow the activity instructions below based on your child’s age.

If your child is younger than 2 years of age:



- Younger children will limit their own crawling, walking and activities.
- Car seats and stroller straps are safe. Use as instructed by the manufacturer.
- **Avoid any straddle activities with your child that would increase pressure between the legs for 2 weeks.**
- **Do not:**
 - Hold your child on your hip
 - Bounce your child on your knee
 - Use baby-wearing devices
 - Use bouncer toys that have a harness

If your child is 2 years of age or older:



Avoid strenuous activities, rough-housing or activities that involve straddle-activity. A good rule of thumb is to keep both of your child’s feet on the ground for 2 weeks.

- Do not let your child do the following for 2 weeks after surgery:
 - Jungle-gyms/climbing
 - Gym class
 - Bicycle/tricycles
 - After-school sports

When can my child return to school?

- Your child may return to school when they no longer need opioid pain medicine or frequent daytime over-the-counter pain medications. Keep in mind the school nurse will need to be comfortable with putting the petroleum jelly on your child’s penis or your child will need to do it.

Will my child have pain?

- After surgery, your child will likely feel pain on the penis. We partner with you and your child to relieve pain as completely as possible. No matter the level of your child's pain, believe they are hurting and respond right away.

How do I manage my child's pain?



- Effective pain control will help your child feel better and heal faster. Start by giving your child acetaminophen (Tylenol) alternating every 3 hours with ibuprofen (Advil or Motrin) for the first 2 days after surgery and then you will use it as needed. Check with the healthcare provider first before giving any type of medicine to your child.
- If your child's healthcare provider prescribed an opioid medicine for pain, use this if the acetaminophen or ibuprofen does not help relieve pain.
- Tylenol and prescription pain medicine may not be safe to use at the same time. Check with your healthcare provider or pharmacy.
- In addition to medicine for pain, you can also help your child cope by distracting them with music, games, books, TV or videos.
- For more information about pain, read our handout "Acute Pain". seattlechildrens.org/pdf/PE503.pdf

How do I dispose of unused medication?

To keep your family safe, store medicines inside a locked cabinet or location where others cannot easily get to them. Once your child has recovered from surgery, dispose of all unused prescription medicines. Taking leftover pain or other medicines on purpose or by accident, can be very dangerous. For more information about safe disposal of unused opioid medications, read our handout "Safe Use and Disposal of Opioid Medicines" seattlechildrens.org/pdf/PE3140.pdf or visit takebackyourmeds.org to find a take back place near you.

When should I call a doctor?



Monday to Friday, call the Urology Clinic at **206-987-2509** or General Surgery at **206-987-0237** for questions or any of the concerns listed below. Send MyChart messages for non-urgent questions.

Nights, weekends and holidays, call **206-987-2000** and ask the hospital operator for the urology or general surgery resident on call for urgent concerns from the following list:

- Fever higher than 101.5° F (38.6° C)
- Redness and swelling that spreads up into the stomach area
- Bleeding that cannot be stopped after you have applied pressure for 5 minutes
- Your child has pain that can't be controlled by the medicine prescribed
- Cannot pee for a span of 8 hours after surgery
- Vomiting 4 or more times in 12 hours